

FRANÇAIS

TONDEUSE À BARBE
T88SE

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA10
------------	------

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT ! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

- Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.
 - Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.
 - Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.
 - Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.
- Votre tondeuse à barbe BaByliss MEN est équipée de batteries NiMH.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée intermédiaire de 16 heures. Cette première charge initiale garantit des performances optimales au cours de votre rasage et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 5 cycles de charge et de décharge complets.

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
 - Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
 - Le voyant LED rouge s'allume une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
 - À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.
- NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

- Insérez l'adaptateur dans la base de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée. Allumez l'appareil. Le voyant LED rouge s'allume une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint chargé.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement déshéilée.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

- La molette de réglage vous permet d'adapter le guide de coupe afin de changer la hauteur de coupe de votre tondeuse. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 12 mm vous offrira une barbe plus longue et plus dense.
- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 12 mm) en utilisant la molette à l'avant de la tondeuse.
 - Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur de coupe.
 - Tournez la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la hauteur de coupe.
 - Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
 - Alignez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse peut également servir à décaler le pourtour de la barbe.
- Pour retirer le guide de coupe, placez un doigt de part et d'autre de la molette et tirez délicatement pour déverrouiller le guide.
- Tirez le guide vers le haut afin de l'éloigner de la tondeuse.

INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glacez la tête de coupe sous la languette arrière du guide.
- La guide doit reposer sur la tête.
- Bernouillez le guide en pressant délicatement la molette contre la tondeuse.
- Une fois ceci confirmé que le guide est bien en place.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Retirez le guide de coupe sans l'insérer et vérifiez le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
 - Utilisez la brossse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.
 - N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
 - Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
 - Pour retirer les lames, tirez le poignée de la tondeuse d'une main, glissez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.
 - Pour remettre les lames en place, glissez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Insérez, verrouillez le tout.
 - Soignez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
 - Les lames peuvent être rincées à l'eau déminéralisée.
 - Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les placer sur la tondeuse.
 - Après avoir nettoyé les lames, alignez la tondeuse et déplacez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapore pas et ne colore pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

BEARD TRIMMER
T88SE

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE

- IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.
- Insert plug into appliance and connect the adaptor, making sure the trimmer is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.
 - Check that the charging indicator light is on.
 - A full charge provides 60 minutes of cordless use.
 - Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.
- Your BaByliss MEN Beard Trimmer is equipped with Ni-MH batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION

- Ensure the appliance is switched off.
 - Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
 - The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
 - The appliance is now ready for use.
- NOTE: The appliance should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CORDLESS OPERATION

- Insert the adaptor into the base of the appliance, plug into a suitable mains socket and switch on. The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE LENGTH CONTROL DIAL

The length control dial allows you to adjust the comb guide to change the cutting length of your trimmer. You'll need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short but a stubble beard and 12mm will be thicker and longer.

- Select a cutting length (1-12mm) using the dial on the front of the trimmer.
- Turning the dial clockwise will increase the cutting length.
- Turning it anti-clockwise will decrease the cutting length.
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can also be used for detailing/shaping around the edge of the beard.
- To remove the comb guide, place two fingers either side of the wheel and gently pull to unlock the guide (Fig.1).
- Pull the guide up and away from the trimmer unit.

ATTACHING THE COMB GUIDE TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer head under the back lip of the guide.
- The guide should rest on the head.
- Click the guide into position by gently pressing the wheel against the unit (Fig.2).
- The guide should click into a secure position

CLEANING AND MAINTENANCE

- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
 - Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris.
 - Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
 - The blades can be removed to oil cleaning.
 - To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
 - To re-attach the blades, ensure the back of the blade plate is seated in the handle and click into position.
 - Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
 - The blades can be rinsed under the tap.
 - Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
 - After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high-speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

BARTSCHNEIDER
T88SE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS

- WICHTIG! Anschließen das mitgelieferte Netzteil verwenden.
- Den Stecker in das Gerät stecken und das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Bartschneider auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.
 - Eine volle Ladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb.
 - Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladezyklen 8 Stunden dauern.
- Ihr BaByliss MEN Bartschneider ist mit Ni-MH-Batterien ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

PELGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Bartschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Das Netzteil an das Gerät stecken und eine geeignete Steckdose anschließen.
 - Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
 - Nachdem das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- NOTE: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

AKKUBETRIEB

- Das Netzteil mit dem Gerät verbinden, an eine geeignete Steckdose anschließen und einschalten. Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberes, trockenes, durchgekämmtes Haar verwenden.

VERWENDEN DES DREHREGLEIS FÜR DIE SCHNITTLÄNGE

- Mit dem Drehregler kann der Kammaschutz verstellt werden, um die Schnittlänge Ihres Bartschneiders zu regeln. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Sie bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 12 mm ein dickeres, längeres Bart ist.
- Die Schnittlänge (1-12 mm) wird mit dem Drehregler vorne am Bartschneider eingestellt.
 - Den Drehregler im Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu vergrößern.
 - Den Drehregler entgegen dem Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu verkleinern.
 - Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaschutz automatisch ein, um einen gleichmäßigen Schnitt zu gewährleisten.
 - Schieben Sie die Betriebs Taste nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klingen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMASCHUTZ

- Der Bartschneider kann auch für Details- oder zur Formgebung rund um die Bartscheitel verwendet werden.
- Zum Entfernen des Kammaschutzes den Drehregler mit zwei Fingern an beiden Seiten festhalten und leicht nach oben ziehen, um den Kammaschutz zu lösen.
- Den Aufsatz nach oben vom Bartschneider abziehen.

EINEN KAMMASCHUTZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Den Kopf des Bartschneiders unter die hintere Lücke des Kammaschutzes schieben.
- Der Kammaschutz ruht auf dem Kopf ruhen.
- Click the guide into position by gently pressing the wheel against the unit (Fig.2).
- The guide should click into a secure position

REINIGUNG UND PELTGE

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:
- Entfernen Sie den Kammaschutz nach dem Gebrauch. Den Kammaschutz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
 - Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.
 - Die Klingen des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
 - Die Klingen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
 - Zum Entfernen der Klingen den Griff des Bartschneiders mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
 - Um die Klingen entfernt zu befestigen, die Klingsplatte in des Griff einsetzen und festdrücken.
 - Haare, die sich eventuell unter den Klingen verfangen haben, vorsichtig wegzucken.
 - Die Klingen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Klingen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
 - Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Bartschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verfangt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

BAARDTRIMMER
T88SE

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA10
---------	------

HET APPARAAT OPLADEN

- BELANGRIJK! Gebruik alleen de mee bij het apparaat meegeleverde adapter.
- Zorg dat de trimmer uit staat en sluit deze adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laat het apparaat vóór het eerste gebruik eerst 16 uur lang op.
 - Controleer of het opsladelampje brandt.
 - Een volledig opgeladen trimmer kan 60 minuten lang snoerloos gebruikt worden.
 - De oplaadtijd, na de eerste keer van 16 uur, is vervolgens steeds 8 uur.
- Uw BaByliss MEN baardtrimmer is voorzien van oplaadbare Ni-MH-batterijen.
- Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken te worden opgeladen. Door de eerste keer extra lang op te laden wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer ook later weer soepel en snel werkt. Het maximale vermogen van de oplaadbare batterijen wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en ontladen.

BEHOUD VAN DE BATTERIEN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 16 uur opgeladen te worden.

GEbruik OP HET ELECTRICITEITSNET

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat.
 - Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat en steek de stekker in een geschikt stopcontact.
 - Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.
 - Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
- NB: Bij gebruik op het elektriciteitsnet dient het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

DRAADLOOS GEBRUIK

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat, steek de stekker in een geschikt stopcontact en zet het apparaat aan. Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.
- Nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haartjes en/of resten van de mesen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd en kinloos is.

HET GEBRUIK VAN DE INSTELLINGSSCHUIF VOOR DE TRIMHOOGTE

- Met de instellingsschuif voor de trimhoogte kunt u trimhoogte van de apparatuur aanpassen. U zult zelf moeten uitproberen wat voor u de beste haarlengte is, maar als leidraad kunt u aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 12 mm een volle en langere baard is.
- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 12 mm met behulp van de draaischijf aan de voorkant van de trimmer.
 - Draai de schijf met de klok mee om de trimhoogte te verengeren.
 - Draai de schijf tegen de klok in om de trimhoogte te vermindern.
 - Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de apparatuur automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
 - Druk de trimmer aan-voor de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De mesen beginnen te bewegen en u kan gaan trimmen.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan ook worden gebruikt om de rand van de baard vorm te geven.
- Plaats, om de kam te verwijderen, twee vingers aan beide kanten van het wiel en trek heen-voorzichtig naar boven om de kam los te krijgen.
- Trek de opzetkam omhoog en van de trimmer af.

DE OPZETKAM BEVESTIGEN OP DE TRIMMER

- Schuf de trimkop onder het lipje aan de achterkant van de opzetkam.
- De opzetkam moet rusten op de kop.
- Klik de opzetkam op zijn plek het wiel voorzichtig op het apparaat te drukken.
- De opzetkam moet zich vastklikken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
 - Gebruik het meegeleverde schoonmaakborstje om haartjes en val weg te borstelen.
 - Gebruik geen scherp voorwerp om de mesen schoon te maken.
 - De mesen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
 - Raad, om de mesen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de mesen en duw de mesen met de handgreep af.
 - Om de mesen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastgeklikt te worden.
 - Blaas voorzichtig eventuele haartjes weg die onder de mesen zitten.
 - De mesen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.
 - Zorg ervoor dat de mesen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.
 - Druk het apparaat na het schoonmaken aan en olie de mesen met een paar druppels van de meegeleverde olie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal is voor hogesnelheidstrimmers en niet verdampt of de mesen verstuigt.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Klingen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
 - Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Bartschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verfangt nicht die Klingen.

ITALIANO

RASOIO REGOLABARA
T88SE

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

CARICARE L'APPARECCHIO

- IMPORTANTE! Utilizzare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.
- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia posizionato su OFF. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, caricarlo per 16 ore.
 - Controllare che la spia indicadora de carga está encendida.
 - Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per 60 minuti senza attacco alla rete elettrica.
 - Dopo la carica iniziale di 16 ore, le cariche successive devono essere di 8 ore.
- Il vostro rasoio regolabile BaByliss MEN funziona con batterie Ni-MH.
- Prima di utilizzarlo per la prima volta, caricare l'apparecchio per 16 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura prestazioni ottimali di rasatura a ogni utilizzo. La batteria raggiunge la massima capacità solo dopo 3 cicli di caricamento/caricamento.

PRESERVARE LE BATTERIE

Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente, e ricaricato per 16 ore, ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Controllare che l'apparecchio sia spento.
 - Collegare l'adattatore alla base dell'apparecchio, quindi attaccare l'adattatore a una presa di corrente elettrica della tensione corretta.
 - La spia LED rossa è accesa quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
 - L'apparecchio è pronto per l'uso.
- NOTA: L'apparecchio non deve essere utilizzato per più di 20 minuti se utilizzato con attacco alla rete elettrica.

FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Inserire l'adattatore nella base dell'apparecchio, attaccarlo a una presa di corrente elettrica della tensione corretta, quindi accenderlo. La spia LED rossa si accende quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di peli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fino a essere priva di nodi.

UTILIZZO DELLA ROTELLA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA

- La rotella di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba corta e rada; 12 mm una barba più lunga e spessa.
- Selezionare una lunghezza di taglio (1-12 mm) con la rotella posta sulla parte frontale del rasoio.
 - Girando la rotella in senso orario, si aumenta la lunghezza di taglio.
 - Girando la rotella in senso antiorario, si diminuisce la lunghezza di taglio.
 - Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per una taglio sempre uniforme.
 - Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare a rasare.

UTILIZZO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/stagioni lungo il bordo della barba.
- Per togliere la guida di taglio, posizionare due dita ai due lati della rotella, quindi tirare delicatamente verso l'alto per sbloccare la guida.
- Tirare la guida verso l'alto e staccarla dal rasoio.

ATTACARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Fare scorrere la testina del rasoio sotto la linguetta posteriore della guida.
- La guida deve poggare sulla testina.
- Attaccare la guida premendo delicatamente la rotella sull'unità.
- La guida deve bloccarsi in modo sicuro, con uno scatto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:
- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sbloccare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o utilizzare.
 - Utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia fornita in dotazione per eliminare eventuali peli altri residui.
 - Non utilizzare oggetti taglienti per pulire la lama del rasoio.
 - Le lame possono essere tolte per facilitare la pulizia.
 - Per togliere le lame, tenere l'impugnatura del rasoio con una mano. Posizionare il pollice sotto le lame e spingere fuori dall'impugnatura.
 - Per attaccare nuovamente le lame, controllare che la base della piastra lame sia inserita nell'impugnatura, quindi bloccare in posizione.
 - Software via delicatamente eventuali peli intrappolati fra le lame.
 - Le lame possono essere risciacquate sotto acqua corrente.
 - Controllare che le lame del rasoio siano asciutte prima di attaccarle nuovamente all'apparecchio.
 - Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio oliare le lame usando alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Usare solo l'olio lubrificante fornito con l'apparecchio, perché è specificamente formulato per rasoio ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

RECORTABARRAS
T88SE

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

CARGA DEL APARATO

- ¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.
- Inserte el enchufe en el aparato y conecte el adaptador, asegurándose de que el recortabarras está en la posición OFF. Antes de utilizar el aparato por primera vez, carguelo durante 16 horas.
 - Confirme que la luz indicadora de carga está encendida.
 - Una carga completa proporciona 60 minutos de autonomía.
 - Las cargas siguientes, después de la primera carga de 16 horas, deben ser de 8 horas.
- Este recortabarras BaByliss MEN está equipado con una batería Ni-MH.
- Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 16 horas. Esta carga completa inicial le proporcionará una potencia óptima para garantizar un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

MANUTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Para mantener la capacidad óptima de la batería recargable, debe descargarse completamente el recortabarras y recargarlo durante 16 horas cada 6 meses.

FUNCIÓNAMENTO CON CABLE

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
 - Conecte el adaptador a la base del aparato y enchúfelo a una toma de corriente adecuada.
 - El LED rojo se encenderá cuando el adaptador esté correctamente insertado en el aparato y conectado a la red eléctrica.
 - El aparato ya está listo para su uso.
- NOTA: No debe utilizar el aparato conectado a la red eléctrica durante más de 20 minutos.

FUNCIÓNAMENTO SIN CABLE

- Conecte el adaptador a la base del aparato, enchúfelo a una toma de corriente adecuada y encienda el recortabarras. El LED rojo se encenderá cuando el adaptador esté correctamente insertado en el aparato y conectado a la red eléctrica.
- Cuando el aparato esté completamente cargado, desenchufe el adaptador de la toma de corriente y el aparato y prepárese para usarlo.

INSTRUCCIONES DE USO

- Inspeccione siempre el aparato antes de utilizarlo en busca de daños aparentes. No lo use si está dañado.
- Compruebe que las cuchillas están libres de pelo y otros residuos.
- Compruebe que el aparato está suficientemente cargado.
- Utilícilo con el cable limpio, seco y desenredado.

USO DE LA RUEDA DE CONTROL DE LA ALTURA DE CORTE

- La rueda de altura de corte le permite ajustar la guía de corte para controlar la longitud de la barba. Necesitará probar para encontrar su largo preferido, pero a modo de ejemplo, con 1 mm obtendrá una barba muy corta y con 12 mm una barba más larga y larga.
- Seleccione la altura de corte que prefiere (1-12 mm) utilizando la rueda situada en la parte delantera del recortabarras.
 - Girando la rueda en el sentido horario aumentará la longitud de corte.
 - Girando la rueda en el sentido antihorario disminuirá la longitud de corte.
 - Una vez haya seleccionado la altura de corte deseada, la guía se bloqueará automáticamente en posición para garantizar un corte uniforme.
 - Encienda el recortabarras moviendo el botón de encendido hacia arriba. Las cuchillas empezarán a

SVENSKA

SKÄGGTRIMMER
T885E

Läs säkerhetsanvisningarna nog innan du använder produkten.

Adapter	CA10
---------	------

LÄS SÄKERHETSANVISNINGARNA

LADDA APPARATEN

VIKTIGT! Använd endast den medföljande adaptern.

- Kontrollera att trimmeren är i avstängt läge. Anslut kontakten till apparaten och anslut sedan adaptern. Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den för första gången.
- Kontrollera att laddningsladdan är tänd.
- När apparaten är fulladdad kan den användas i 60 minuter utan kabelanslutning.
- Efter de inledande 16 timmarna bör apparaten laddas i 8 timmar.
- De påföljande opladdninge må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
- Din BabyliS/MEN skäggitrimmer har NiMH-batterier.
- Apparaten bör laddas i 16 timmar utan avbrott innan du använder den för första gången. Den inledande laddningen ger optimala prestanda för snabb och smidig trimning. Batteriets maxkapacitet uppnås först efter tre laddnings- och urladdningscykler.

SPARA BATTERI

För att de laddningsbara batteriernas kapacitet ska förbli optimal när trimmeren laddas ur helt och sedan laddas på nytt i 16 timmar var sjätte månad.

ANVÄNDA MED NÄTANSLUTNING

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till apparatens nedre del och anslut den sedan till ett lämpligt nätuttag.
- Den röda lysdioden tänds när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till elnätet.
- Apparaten är nu klar för användning.
- OBS! Apparaten bör inte användas längre än 20 minuter i följd då den är ansluten till elnätet.

ANVÄNDA SLADDLÖST

- Anslut adaptern till apparatens nedre del, anslut till lämpligt nätuttag och sätt på. Den röda lysdioden tänds när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till elnätet.
- När apparaten är fulladdad kopplar du bort adaptern från nätuttaget och apparaten, och förbereder för användning.

FÖRBEDERA FÖR ANVÄNDNING

- Inspektera alltid apparaten före användning och kontrollera om det finns några tecken på skada. Använd inte apparaten om den är skadad.
- Kontrollera att bladens är fria från hår och skräp.
- Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.
- Använd på rent, torrt hår som har kamrats ordentligt och inte är trasigtlat.

ANVÄNDA LÄNGREDELAGET

- Med längredlaget kan du justera distanskammen och ändra klipplängden för trimmen. Du får prova dig fram för att hitta lagom längd, men du kan ha i åtanke att 1 mm ger ett mycket kort skägg/skäggstubb och 12 mm ett tjockare och längre skägg.
- Välj klipplängd (1–12 mm) med regelgat på trimmerns framsida.
- Vid regelgat medurs för att öka klipplängden.
- Vid regelgat moturs för att minska klipplängden.
- När du har valt önskad klipplängd låses distanskammen automatiskt på plats och du får ett garanterat jämnt resultat.
- Sätt på trimmen genom att flytta strömknappen uppåt. Bladen börjar röra sig och du kan börja klippa.

ANVÄNDA TRIMMERN UTAN KAM

- Trimmern kan även användas för att skapa detaljer och konturer kring skäggets kamter.
- Du tar bort distanskammen genom att placera två fingrar på vardera sidan av hjulet och förstörigt dra så att distanskammen klickar ur.
- Dra distanskammen uppåt och bort från trimmen.

FÅSTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMERN

- För trimmerhuvudet under distanskammens bakre kant.
- Distanskammen ska vila på huvudet.
- Klicka distanskammen på plats genom att förstörigt trycka hjulet mot apparaten.
- Distanskammen ska nu hamna på plats med ett klick.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- För att apparaten ska fungera optimalt bör den rengöras efter varje användningsinlättfall:
- Ta ta distanskammen efter användning. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga före förvaring eller användning.
- Börsta bort hår och skräp med den medföljande rengöringsborsten.
- Använd inga vassa föremål för att rengöra trimmerbladet.
- Bladen kan tas av för enklare rengöring.
- Du tar av bladen genom att hålla i trimmerns handtag med ena handen, sätta tummen under bladen och trycka bladen bort från handtaget.
- Du sätter på bladen igen genom att se till att basen av bladplattan sitter på plats i handtaget och klicka den på plats.
- Blås försiktigt bort eventuella hårstrån som kan ha fastnat under bladen.
- Bladen kan sköljas av under kranen.
- Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på apparaten.
- Efter rengöring sättar du på apparaten och oljar in bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd enbart den smörjolja som medföljer apparaten, då den är särskilt framtagen för höghastighetstrimmerns och inte avundstar eller saktar ned bladen.

NORSK

SKJEGGTRIMMER T885E	
Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.	
Adapter	CA10

LADE APPARATET

- VIKTIGT! Bruk kun adapteren som leveres med apparatet.
- Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at trimmeren er AV. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
 - Kontroller at lyset på ladeladikatoren er på.
 - Når det er fullt oppladet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
 - De påfølgende oppladingene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
- Din BabyliS/MEN skjeggitrimmer har NiMH-batterier.
- Før du bruker apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i 16 timer til det er fulladet. Denne første super-ladingen sikrer optimal effektivtelse for å gi en jevn, hurtig trimming hver gang. Maksimal batterikapasitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladningsykluser.

BEVARE BATTERIEIE

Før å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING

- Sorg for at apparatet er slått av.
- Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
- Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømmettet.
- Apparatet er nå klart til bruk.
- MERK: Apparatet må ikke brukes kontinuerlig i mer enn 20 minutter når det er koblet til strømmettet.

BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING

- Sett adapteren inn i den nedre delen av apparatet, og sett den deretter inn i en passende stikkontakt og slå på. Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømmettet.
- Når apparatet er fulladet, trekk adapteren ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

FÖRBEREDELSE

- Kontroller alltid apparatet for synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- När du har valgt ønsket kuttelängde, vil avstandskammen automatik låses i position för å sikre en jevn kutting.
- Så trimmeren på ved å skyve strömknappen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.

BRUKE TRIMMERN UTEN AVSTANDSKAM

- Trimmeren kan også brukes for detaljer/forming rundt kantene av skjegget.
- Før jeerne avstandskammen, plasser to fingre på hver sin side av hjulet og trekk varmsomt for å frigjøre avstandskammen.
- Trekk avstandskammen opp og bort fra trimmeren.

MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMERN

- Skyv trimmerhodet under bakleppen på avstandskammen.
 - Avstandskammen skal hvile på hodet.
 - Klikk avstandskammen på plass ved varmsomt å trykke hjulet mot enheten.
 - Avstandskammen skal klike inn i posisjon.
- RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**
- Før å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:
- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
 - Bruk rengjøringsborsten som følger med for å børste bort hår og smuss.
 - Ikke bruk skape gjenstander for å rengjøre trimmerbladene.
 - Bladene kan tas av for å gjøre rengjøringen enklere.
 - Før å ta av bladene, hold i trimmerns håndtak med én hånd, plasser tommele under bladene, og trykk bladene bort fra håndtaket.
 - Å sette tilbake bladene, søg for at den nedre delen av bladplatten er plassert i handtaket, og klick på plass.
 - Blås-forsiktig bort hår som ligger under bladen.
 - Bladen kan sköljas av under kranen.
 - Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på apparaten.
 - Efter rengöring sättar du på apparaten och oljar in bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd enbart den smörjolja som medföljer apparaten, då den är särskilt framtagen för höghastighetstrimmerns och inte avundstar eller saktar ned bladen.

SUOMI

PARTATRIMMERI T885E	
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.	
Adapteri	CA10

LAITTEEN LAUAS

- TÄRKEÄÄ! Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtoliitä.
- Liitä pistoke laitteeseen ja liitä sovitin varmistamalla että trimmeri on OFF-asennossa. Ennen laitteen ensimmäistä käyttöä liitättä sitä 16 tunnin ajan.
 - Tarkista, että latauksen merkkivalo palaa.
 3. Tarkista, että laatusa tarjoo 60 minuutin langattoman käytön.
 4. Seuraavien latausten tulisi kestää 8 tuntia alkuperäisen 16 tunnin jälkeen.
 5. Seuraavien latausten jälkeen on suositeltavaa käyttää laitetta 16 tunnin ajan. Tämä alku-peräinen superlataus takaa optimaalisen virtatehokkuuden varmistakseen sujuvan ja nopean parranleikkauksen joka kerta. Maksimiakkuapasteitti saavutetaan vasta 3 lade- ja tyhjennysjakson jälkeen.

AKKUEN YLLÄPITO

Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi trimmerin akkujen tulisi antaa tyhjentyä kokonaan, ja ne tulisi ladata sitten 16 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

KÄYTTÖ VERKKOVIIRALLA

- Varmistaa, että laite on sammutettu.
- Liitä sovitin laitteen pohjaan ja kytkte sovitin sopivaan pistorasiaan.
- Punainen LED-valo syttyy, kun sovitin on liitetty oikein laitteeseen ja kytketty verkkovirtaan.
- Laite on nyt käyttövalmis.
- HUOMAA: Laitetta ei tulisi käyttää 20 minuuttia pidempään verkkovirralla.

LANGATON KÄYTTÖ

- Liitä sovitin laitteen pohjaan, kytke laite sopivaan pistorasiaan ja kytkte laite päälle. Punainen LED-valo syttyy, kun sovitin on liitetty oikein laitteeseen ja kytketty verkkovirtaan.
- Kun laite on täysin ladattu, kytkte sovitin iri pistorasiasta ja laitteesta. Laite on nyt käyttövalmis.

KÄYTTÖÖNOTTO

- Tarkista aina ennen käyttöä, ettei laitteessa ole näkyviä vikoja. Älä käytä vahingoittuneita laitteita.
- Varmista, että terissi ei ole hukissa ja roskaa.
- Varmista, että laite on tarpeeksi ladattu.
- Käytä laitetta puhtaissa ja kuivissa iho-olosuhteissa, jotka on kammatu selvisi.

PITUUDEN OJHAUSKIEKON KÄYTTÖ

- Pituuden ohjauskiekolla voit säätää trimmerin leikkukamman leikkupituutta. Löydät sopivan pituuden kokeilemalla. Ohjeena saatokkaan, että 1 mm pituudella saat erittäin lyhyen paransängin ja 12 mm pituudella partasi pyssy paksupana ja pidempänä.
- Valitse leikkupituus (1–12 mm) trimmerin etuosassa olevalla ohjauskiekolla.
- Leikkupituus nousee käänntämällä kiekkoa myötäpäivään.
- Leikkupituus laskee käänntämällä kiekkoa vastapäivään.
- När du har valgt ønsket kuttelängde, vil avstandskammen automatisk låses i posisjon för å sikre en jevn kutting.
- Så trimmeren på ved å skyve strömknappen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.

TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUKAMPAA

- Trimmeriä voidaan käyttää myös paranääriviivojen muotoiluun/viimeistelyyn.

- Poista leikkukampa asettamalla kaksi somea molempien pyörien sivulle ja vedä varovasti leikkukampaa.
- Vedä leikkukampaa ylöspäin ja irrota se trimmeriyksiköstä.

LEIKKUKAMMAN KIINNITTÄMINEN TRIMMERIIN

- Liis'uta trimmeripää leikkukamman takanainen alle.

- Leikkukamman tulisi pysyä päässä.

- Napautsa leikkukampa paikalleen painamalla varovasti pyörää yksikköä vasten.

- Leikkukamman tulisi nyt liukutta turvallisn asentoon.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Optimaalisen suoritustyydyn ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa aina käytön jälkeen:
- Poista leikkukampa käytön jälkeen. Huuhtele leikkukampa juoksevan veden alla ja kuuhaa kunnolla ennen säilytystä tai käyttöä.
- Poista laitteesta hiukset ja roskat mukana toimitetulla puhdistusharjalla.
- Älä puhdistaa trimmerin terää terävällä esineellä.
- Terä voidaan poistaa puhdistuksen helpottamiseksi.
- Poista eturaidan pitimien kahvaan yhdessä kädessä, aettamalla peukalo terien alle ja työntämällä teriä poispäin kahvasta.
- Kiinnitä terät takaisin paikalleen varmistamalla, että terälevy on kahvassa, ja napautsa ne paikalleen.
- Puhalla terien taakse jääneet hiukset pois.
- Terä voidaan huuhdella vesivanhan alla.
- Varmista, että trimmerin terät ovat kuivat ennen kuin kiinnität ne takaisin trimmerin runkoon.
- Puhdistuksen jälkeen kytkte laite päälle ja rasvaa terät muutamalla tipalla mukana toimitettua voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmerille, eikä se halhdu tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΥΡΥΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ T885E	
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.	
μετασχηματιστής	CA10

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΗΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τον αντάπτορα που διατίθεται με τη συσκευή.
- Συνδέστε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον αντάπτορα, διασφαλίζοντας ότι η ερυστική μηχανή είναι στη θέση OFF. Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, φορτίστε την μπαταρία για 16 ώρες.
 2. Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη.
 3. Μια πλήρης φόρτιση είναι η δυνατότητα χρήσης της κορυφαίας μηχανής για τουλάχιστον 60 λεπτά.
 3. Α teljesítés 60 percz vezetékek nélküli használatot tesz lehetővé
 4. A kezelőti 16 órá teljesítés után a töltési idő 8 óra.
 4. BabyliS/MEN szakkálvágó Ni-MH akkumulátorokkal rendelkezik.
 4. az első használat előtt a készüléket folyamatosan 16 óráan keresztül tölteni kell. Ez az első teljes feltöltés optimális teljesítményt, gyors és könnyű szakkálvágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor a maximális kapacitását csak 3 teljes feltöltési és lemerülési ciklus után éri el.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩ ΜΠΑΤΗΡΙΟΥ

Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και στη συνέχεια, επαναφορτίζεται τη για 16 ώρες κάθε 6 μήνες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΠΕΥΜΑ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή να είναι ελαφρώς φορτισμένη.
- Csatlakoztassa az adaptert a készülék aljapáhöz és dugja be az adaptert egy megfelelő konnektorb.
- A piros LED világít, amikor az adapter megfelelően csatlakozik a készülékhez és be van dugva a hálózati konnektorb.
- A készülék most használatra kész.
- MEGJEGYZÉS: A készüléket nem szabad 20 percnél tovább folyamatosan használni, ha a hálózatra csatlakozik.

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Συνδέστε τον αντάπτορα στο κάτω μέρος της συσκευής, συνδέστε σε μια πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει όταν ο αντάπτορας έχει συνδεθεί σωστά στη συσκευή και με το ρεύμα.
- Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, απουσιάζει τον αντάπτορα από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή προτού τη χρησιμοποιήσετε για εμφανή σημάδια φθοράς. Να μη χρησιμοποιήσετε εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες δεν περιέχουν τριξες και οσμοειδή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει φορτιστεί επαρκώς.
- Χρησιμοποιήστε τη σε καθαρά και στεγνά μολύβια που έχουν χτυπηστεί για να μην έχουν κόμηνους.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΥΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΚΟΣ

- Ο διακόπτης ελέγχου του μήκους σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τον οδηγό κοπής έτσι ώστε να αλλάξει το μήκος κοπής της μηχανής σας, θα πρέπει να παραμετρέσετε για να βρείτε το επιθυμητό μήκος, αλλά οι οδηγίες, με το 1 mm θα έχετε πολύ κοντά γένια και με το 12 mm θα έχετε πιο πυκνά και μακριά.
- Emelőtér a mékós köpés (1–12 mm) használatához a hosszát a vágási hosszúságot.
- A korong óramutató járásával egyező irányú forgatása növeli a vágási hosszúságot.
- Miután kiválasztotta a kívánt vágási hosszúságot, a vezérlőszíj automatikusan rögzülökli ebben a helyzetben, a garantiált, egyenletes vágás érdekében.
- Kapszolja be a szakkálvágót a bekapcsoló gombot felfelé tolva. A késék mozgása beindul, és elkezdheti a vágást.

Χρήση της ευρύστικης μηχανής χωρίς τον οδηγό κοπής

- Η ευρύστικη μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις λεπτομέρειες ή τους σχηματισμούς γύρω από τις άκρες των γενιών.
- Για να ασφαρίσετε τον οδηγό κοπής, τοποθετήστε δύο δαχτυλά σε κάθε άκρη της ροδέλας και ασφαρίστε τα κινούμενα και μπορείτε να ξεκινήσετε το έργο.
- Σπρώξτε τον οδηγό προς τα πάνω και ασφαρίστε τον από τη συσκευή.

- Liis'uta trimmeripää leikkukamman takanainen alle.
- Leikkukamman tulisi pysyä päässä.
- Napautsa leikkukampa paikalleen painamalla varovasti pyörää yksikköä vasten.
- Leikkukamman tulisi nyt liukutta turvallisn asentoon.

ΣΥΝΑΞΕΩ ΤΩ ΟΔΗΓΙΩ ΚΟΠΗΣ ΣΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ

- Σπρώξτε την κεφαλή της μηχανής κάτω από το πόνυ χείλους του οδηγού.
- Ο οδηγός θα πρέπει να παραμείνει ενάνω στην κεφαλή.
- Κομμήστε τον οδηγό στη θέση του πιζόντας ελαφρώ τη ροδέλα σε κόντρο με τη συσκευή.
- Ο οδηγός θα πρέπει να κομμήσεται σε ασφαλή θέση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διατηρήσετε τις άριστες αποδόσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται ύστερο από κάθε χρήση:
- Η ευρύστικη μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις λεπτομέρειες ή τον σχηματισμό γύρω από τις άκρες των γενιών.
- Για να ασφαρίσετε τον οδηγό κοπής, τοποθετήστε δύο δαχτυλά σε κάθε άκρη της ροδέλας και ασφαρίστε τα κινούμενα και μπορείτε να ξεκινήσετε το έργο.
- Σπρώξτε τον οδηγό προς τα πάνω και ασφαρίστε τον από τη συσκευή.

- Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Ξεπλύνετε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθηκεύσετε ή την επαναχρησιμοποίησή.
- Χρησιμοποιήστε τη βοηθητική καθαριστική για να ασφαρίσετε τις τριξες και τα οσμοειδή. Μια καθαριστική σφονδύλη σπινθηρίσσει για να καθαρίσετε τις λεπίδες της μηχανής.
- Οι λεπίδες μπορούν να ασφαρισθούν για να διαφυλαχθούν ή καθαρισθούν.
- Για να ασφαρίσετε τις λεπίδες, κρατήστε με το ένα χέρι τη λαβή της μηχανής, τοποθετήστε τον αντίστροφο σας κάτω από τις λεπίδες, και σπρώξτε τις λεπίδες για να ασφαρισθούν από τη λαβή.
- Για να απομώσετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι ο κάτω μέρος της λεπίδας βρίσκεται στη λαβή και κομμήστε τη στη θέση.
- Αφαιρέστε προσεκτικά τις τριξες που έχουν παγιδευτεί κάτω από τις λεπίδες.
- Οι λεπίδες μπορούν να ξεπλυθούν με τρεχούμενο νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι στεγνές προτού τις επανασυνδέσετε στο σώμα της συσκευής.
- Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπάνετε τις λεπίδες χρησιμοποιώντας μερικές σταγόνες από το λιπαντικό λάδι που παρέχεται. Χρησιμοποιείτε μόνο το λιπαντικό λάδι που παρέχεται με τη συσκευή, επειδή έχει παρασκευαστεί ειδικά για εξισιακές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξαστείεται και δεν επιβραδύνει τις λεπίδες.

MAGYAR

SZAKÁLVÁGÓ T885E	
A termék használatá előtt kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat.	
Adapter	CA10

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

- FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja.
- Dugja be a dugaszt a készülékbe és dugja be a konnektort az adaptert. Ellenőrizze, hogy a szakkálvágó OFF helyzetben legyen. Mielőtt első alkalommal használja a készüléket, töltesse 16 órán keresztül.
 - Ellenőrizze, hogy a töltéslámpa világít.
 - A teljes töltés 60 percz vezetékek nélküli használatot tesz lehetővé
 - A kezelőti 16 órá teljesítés után a töltési idő 8 óra.
 4. BabyliS/MEN szakkálvágó Ni-MH akkumulátorokkal rendelkezik.
 4. az első használat előtt a készüléket folyamatosan 16 óráan keresztül tölteni kell. Ez az első teljes feltöltés optimális teljesítményt, gyors és könnyű szakkálvágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor a maximális kapacitását csak 3 teljes feltöltési és lemerülési ciklus után éri el.

AZ AKKUMULÁTOROK KÉMLÉSE

Akkumulátorok optimális élettartama érdekében a szakkálvágót körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 16 órán át folyamatosan tölteni kell.

Hálózatról történő használat

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az adaptert a készülék aljapáhöz és dugja be az adaptert egy megfelelő konnektorb.
- A piros LED világít, amikor az adapter megfelelően csatlakozik a készülékhez és be van dugva a hálózati konnektorb.
- A készülék most használatra kész.
- MEGJEGYZÉS: A készüléket nem szabad 20 percnél tovább folyamatosan használni, ha a hálózatra csatlakozik.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT.

- Csatlakoztassa az adaptert a készülék aljapáhöz és dugja be egy megfelelő konnektorb. A piros LED világít, amikor az adapter megfelelően csatlakozik a készülékhez és be van dugva a hálózati konnektorb.
- Miután a készülék teljesen feltöltődött, húzza ki az adaptert a hálózati konnektorból és készíste elő használatra.

ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA.

- Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket, hogy nincs ráta látható sérülés nyoma. Ne használja a készüléket, ha sérült.
- Ellenőrizze, hogy a készülék nincsenek sértémaradványok és tömrelek.
- Ellenőrizze, hogy a készülék töltése elegendő.
- Dobje na to, aby čepele nebyly zaneseny vousy ani nečistotami.
- Dobje na to, aby zařízení bylo dostatečně nabitě.

KORZISTANIE I POKRÉTLA REGULACI DUGOSCI

- Pokrétlo regulacji długości pozwala na regulację prędkości grzebienia w celu zmiany długości cięcia trymera. Użytkownik powinien wykonać kilka eksperymentów w celu ustalenia preferowanej długości: zasadniczo 1 mm pozwala na uzyskanie bardzo krótkiego zarostu, a 12 mm zapewni gęstszy i dłuższy brodę.
- Wybrac długość cięcia (1–12 mm) za pomocą pokrętła znajdującego się z przodu trymera.
- Obszaranie pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek spowoduje zwiększenie długości cięcia.
- Obszaranie go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara spowoduje zmniejszenie długości cięcia.
- Po wybraniu żądanej długości cięcia podwójnym automatycznie blokuje się w odpowiednim położeniu, aby zagwarantować równe cięcie.
- Włącz trymer, przesuwnąjąc przycisk zasilania w górę; ostrza zaczęą się poruszać i można rozpocząć przycinanie.

UŻYWANIE TRYMERA BEZ NASADKI GRZEBIENIOWEJ

- Trymer może być również używany do precyzyjnego przycinania/kształtowania krawędzi brody.
- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, umieścić dwa palce po obu stronach kółka i delikatnie przyciągnąć je do bokówkonnego następująco.
- Podciągnąć nasadkę do góry i odciągnąć ją do trymera.

MOCOWANIE NASADKI NA TRYMERZE

- Wsunąć głowicę trymera pod tylną krawędź nasadki.

- Nasadka powinna oprzeć się na głowicę.

- Zablokować prowadnicę we właściwym położeniu, delikatnie dociskając kółko do urządzenia.
- Nasadka powinna zablokować się w bezpiecznym położeniu.

CYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyszczenie urządzenia po każdym użyciu zapewni optymalną wydajność.
- Po użyciu zdjąć nasadkę grzebieniową. Opukać nasadkę grzebieniową pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć przed przechowywaniem lub użyciem.
- Użyć dołączony szczoteczkę do czyszczenia, by usunąć